

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome

LEOPARDI, Alessandro

Nazionalità

Italiana

Data di nascita

ESPERIENZA LAVORATIVA

- 10/2020—attuale
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Docente di lingua cinese

Istituto Confucio, Sapienza Università di Roma

Collaborazione

Didattica di lingua cinese nell'ambito dei corsi di lingua trimestrali organizzati dall'Istituto in preparazione delle prove degli esami di livello HSK, nello specifico per i corsi Elementare A (HSK 1) ed Intermedio A (HSK 3).

- 04/2020—attuale
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Aiuto di redazione

Istituto Confucio, Sapienza Università di Roma

Collaborazione

Revisione e correzione di contenuti per la presentazione editoriale nella rivista *Istituto Confucio*

- 02/2020—attuale
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Docente di cultura cinese

Centro Manuela Mezzelani — Via Tuscolana 388, 00181 Roma

Collaborazione

Didattica di cultura cinese nell'ambito del progetto denominato Tecnico dell'organizzazione di eventi turistici e culturali, autorizzato e finanziato dalla Regione Lazio e dal Fondo Sociale Europeo con Determinazione R.U. G12190 del 16/09/2019

- 01/2020—06/2020
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Tutor per il master *Sapienza Foundation Year*

Dipartimento Italiano di Studi Orientali, Sapienza Università di Roma

Collaborazione

Segreteria e coordinamento delle attività di docenza del Master presso le strutture del Dipartimento ISO; didattica integrativa di lingua italiana per stranieri

- 07/2019—attuale
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Traduttore cinese-italiano

GEDI Gruppo Editoriale S.p.A. — Roma

Collaborazione

Traduzione e cura di contributi scientifici per la presentazione editoriale su *Limes* — rivista italiana di *Geopolitica*

- 11/2016—attuale
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Tutor e consulente per l'*équipe* formativa

Collegio universitario di merito "Villa Nazareth", Fondazione Comunità Domenico Tardini Onlus — Roma

Collaborazione

Tutorato per gli studenti dell'area umanistica (lettere antiche, lettere moderne, lingue e civiltà orientali, LCT, DAMS) nella definizione e nella verifica dei percorsi formativi; consulenza nella

- 06/2015—12/2016
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità
- 10/2012—01/2014
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 11/2016—10/2019
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita
- 02/2019—06/2019
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
- 11/2014—10/2016
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
- Qualifica conseguita
- 02/2016—05/2016
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Qualifica conseguita
- 11/2010—10/2013

selezione dei candidati all'ammissione nel Collegio

Traduttore cinese-italiano

Ambasciata della Repubblica Popolare Cinese presso la Repubblica Italiana, Ufficio stampa e relazioni con il pubblico — Roma

Collaborazione

Traduzione e cura di discorsi ufficiali e materiale vario per la divulgazione per mezzo stampa; traduzione dell'edizione italiana del *XIII Piano quinquennale* (2016)

Ricercatore associato

Istituto di Alti studi in Geopolitica e scienze ausiliarie (ISaG) — Roma

Collaborazione

Attività di ricerca e divulgazione intorno a tematiche di geopolitica, focus: Asia orientale, relazioni sino-russe

Dottorato di ricerca (PhD) in Civiltà dell'Asia e dell'Africa

Dipartimento Istituto italiano di Studi Orientali, Sapienza Università di Roma.

Titolo della ricerca: *La Grammatica cinese di Giacinto Bičurin*. Tutor: Prof. Federico Masini. Settori d'interesse: Linguistica cinese, linguistica missionaria, sinologia russa e sovietica, Ortodossia in Cina, storia degli scambi culturali tra Cina e Occidente. Mansioni: ausilio all'erogazione dell'offerta didattica della cattedra di Lingua cinese (LT/LM); ausilio logistico nella somministrazione degli esami scritti e orali delle cattedre di Lingua cinese (LT/LM); collaborazione nell'organizzazione e ausilio logistico in occasione delle conferenze scientifiche tenutesi presso detto Ateneo, segnatamente: *Eighth Italian-Chinese-Japanese Researchers Seminar on Language and Cultural Exchanges* (11–12/09/2019); *10th International Conference on Missionary Linguistics* (21–24/03/2018); *Ninth Italian-Chinese-Japanese Researchers Seminar on Language and Cultural Exchanges* (13–14/09/2019); *Visions of 'Humanity' and 'Letters'. Chinese Culture and the Two Tides of Western Learning, from the Late Ming to Early Modern Times* (02–03/09/2019); *Tenth Italian-Chinese-Japanese Researchers Seminar on Language and Cultural Exchanges* (12–13/09/2019).

28/02/2020, giudizio: Ottimo.

Visiting PhD student, Hanban—Confucius Institute Headquarters Xin Hanxue jihua

Beijing Foreign Studies University (BFSU), Repubblica Popolare Cinese

Tutor: Prof.ssa Liu Ruomei. Principali materie oggetto di studio: *Global History*, scambi scientifici e culturali Cina-Europa, linguistica cinese.

N/A

Laurea magistrale in Lingue e Civiltà orientali

Dipartimento Istituto italiano di Studi Orientali, Sapienza Università di Roma

Titolo della tesi: *Il latinxua sin wenz e la riforma della scrittura cinese*. Relatore: prof. Federico Masini. Correlatore: prof.ssa Federica Casalin. Principali materie oggetto di studio: Lingua e letteratura cinese, Filologia cinese, Storia della Cina contemporanea, Storia delle Relazioni internazionali, Glottologia.

28/09/2016, votazione: 110 e lode.

Corso di perfezionamento in lingua cinese

Beijing Foreign Studies University (BFSU), Repubblica Popolare Cinese

Principali materie oggetto di studio: Lingua e cultura cinese per studenti internazionali in scambio con Sapienza Università di Roma.

N/A

Laurea triennale in Lingue e Civiltà orientali

- Nome e tipo di istituto di istruzione
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

Dipartimento Istituto italiano di Studi Orientali, Sapienza Università di Roma

Titolo della tesi: *Analisi storico-linguistica delle strutture predicato-complemento nella lingua cinese*. Relatore: prof. Paolo De Troia. Principali materie oggetto di studio: Lingua e traduzione cinese, Filologia cinese, Letteratura cinese, Lingua e traduzione giapponese, Lingua e letteratura inglese, Storia dell'Asia orientale, Storia della Cina, Storia del Giappone, Linguistica, Glottologia, Filosofie e religioni dell'Asia.

- Qualifica conseguita

24/03/2014, votazione: 110 e lode.

- 02/2016—05/2016

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione

Corso di perfezionamento in lingua cinese

Beijing Foreign Studies University (BFSU), Repubblica Popolare Cinese

- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

Principali materie oggetto di studio: Lingua e cultura cinese per studenti italiani (*Luoma xiangmu*) in scambio con Sapienza Università di Roma.

- Qualifica conseguita

N/A

PUBBLICAZIONI

- Tesi di Dottorato

LEOPARDI ALESSANDRO, 2020, *La Grammatica cinese di Giacinto Bičurin*, Tesi di Dottorato in Civiltà dell'Asia e dell'Africa (XXXII ciclo), Dipartimento Istituto italiano di Studi orientali, Sapienza Università di Roma, A.A. 2018/19.

- Articoli

LEOPARDI ALESSANDRO, 2020, *La grammatica cinese di Giacinto Bičurin. Tradizione vernacolare e descrizione dell'esotico*, in «Slavia» 2/2020 (aprile–maggio 2020), pp. 77–94.

LEOPARDI ALESSANDRO, 2020, *Indonesia*, in «I CIVETS. Il valore dell'approccio multipolare», a cura di Luca Bionda, Collana Giano — Affari Internazionali/4 (maggio 2015), Istituto di Alti Studi in Geopolitica e Scienze Ausiliarie (IsAG)—Avatar Éditions, Roma, pp. 39–48.

LEOPARDI ALESSANDRO, 2020, *Vietnam*, in «I CIVETS. Il valore dell'approccio multipolare», a cura di Luca Bionda, Collana Giano — Affari Internazionali/4 (maggio 2015), Istituto di Alti Studi in Geopolitica e Scienze Ausiliarie (IsAG)—Avatar Éditions, Roma, pp. 49–57

- Traduzioni

Trad. it. Alessandro Leopardi, HOU HAIJUN, 2019, *È l'America che ci ha avvicinato alla Russia*, in «Cina-Russia, la strana coppia» — *Limes* 11/2019, GEDI Gruppo Editoriale, Roma, pp. 53–58.

Trad. it. Alessandro Leopardi, MA QIANG, 2019, *I cinesi a nord della frontiera*, in «Cina-Russia, la strana coppia» — *Limes* 11/2019, GEDI Gruppo Editoriale, Roma, pp. 123–127.

Trad. it. Alessandro Leopardi, LIU WENFEI, 2019, *L'influenza dei classici russi sulla formazione di Xi Jinping e delle élite cinesi*, in «Cina-Russia, la strana coppia» — *Limes* 11/2019, GEDI Gruppo Editoriale, Roma, pp. 141–145.

Trad. it. Alessandro Leopardi, DENG YUWEN, 2019, *La Cina non concederà nulla ai ribelli di Hong Kong*, in «Hong Kong, una Cina in bilico» — *Limes* 9/2019, GEDI Gruppo Editoriale, Roma, pp. 23–27.

Trad. it. Alessandro Leopardi, JU HAILONG, 2019, *Alle origini del pensiero navale cinese*, in «Gerarchia delle onde» — *Limes* 7/2019, GEDI Gruppo Editoriale, Roma, pp. 97–103.

MADRELINGUA	Italiano
ALTRE LINGUE	<p>Inglese [<i>competenza operativa</i>, FCE (2012)]</p> <p>Cinese [<i>competenza operativa</i>, indirizzo di studio, dichiarazione Istituto Confucio sostitutiva HSK5]</p> <p>Russo [<i>competenza operativa</i>, indirizzo di ricerca con soggiorno nella Federazione Russa (2018)]</p> <p>Francese, Giapponese, Tedesco, Serbo-Croato, Spagnolo [<i>elementare o scolastico</i>]</p>
PATENTE O PATENTI	Patente B (10/04/2010)

Roma, 08/10/2020

Ai fini della pubblicazione in ottemperanza all'art.15 del D.Lgs. 33/2013